

Distr.: General 14 June 2018 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

Двадцать первая сессия Женева, 31 августа 2018 года Пункт 1 предварительной повестки дня Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня двадцать первой сессии

Добавление*

Аннотации к повестке дня

1. Утверждение повестки дня

Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня своей двадцать первой сессии, подготовленную секретариатом и опубликованную в качестве документов ECE/ADN/46 и Add.1.

2. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

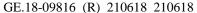
Договаривающимися сторонами ВОПОГ являются 18 государств: Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Украина, Франция, Хорватия, Чешская Республика и Швейцария.

3. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ

а) Классификационные общества

Административный комитет, возможно, пожелает принять к сведению, что на рассмотрение Комитета по вопросам безопасности на его тридцать третьей сессии было представлено ходатайство Хорватского Регистра судоходства (CRS) о признании в качестве классификационного общества.

^{*} Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/46/Add.1.







b) Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

Любые предложения о специальных разрешениях или отступлениях, полученные секретариатом после опубликования настоящей аннотированной повестки дня, будут переданы Административному комитету в неофициальных документах.

с) Различные уведомления

Секретариат представит любую информацию, полученную от Договаривающихся сторон.

d) Другие вопросы

Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ.

4. Работа Комитета по вопросам безопасности

Административный комитет, как ожидается, рассмотрит работу, проделанную Комитетом по вопросам безопасности в ходе его тридцать третьей сессии (27–31 августа 2018 года), на основе проекта его доклада и примет все предложенные исправления и дополнения к перечню предлагаемых поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2019 года.

Следует отметить, что положения пункта 5 а) статьи 20 ВОПОГ допускают более скорое вступление в силу поправок в случае, если приняты аналогичные поправки к другим международным соглашениям, регулирующим перевозку опасных грузов. Это означает, что дополнительные предлагаемые поправки должны быть направлены Договаривающимся сторонам не позднее 1 сентября 2018 года, с тем чтобы обеспечить их вступление в силу 1 января 2019 года, т. е. через один месяц после принятия Договаривающимися сторонами.

Любые предлагаемые исправления к предлагаемым поправкам, содержащимся в документе ECE/ADN/45, должны быть направлены Договаривающимся сторонам 1 октября 2018 года (дата принятия поправок) в соответствии с обычной процедурой, с тем чтобы они могли вступить в силу не позднее 1 января 2019 года.

5. Программа работы и расписание совещаний

Двадцать вторую сессию Административного комитета ВОПОГ планируется провести 25 января 2019 года. Крайним сроком представления документов является 26 октября 2018 года.

6. Прочие вопросы

Административный комитет, возможно, пожелает обсудить любые другие вопросы, которые могут возникнуть в связи с его работой и мандатом.

7. Утверждение доклада

Административный комитет, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей двадцать первой сессии на основе проекта, который будет подготовлен секретариатом и направлен участникам для одобрения по электронной почте после совещания.

2 GE.18-09816